



40 JAHRE  
STRAHLTECHNIK VOM PROFI  
DAS ORIGINAL



## MAMMUT

Profi Sandstrahlgeräte

Sandblasting devices

*Für alle Anwendungsbereiche*

*For all range of applications*

**Strahlleistung, Sicherheit, Komfort**

**auf höchstem technischen Niveau**

*Performance, Safety, Comfort*

*at the highest level*

**Bewährte Sicherheitsabschaltssysteme**

**Hochleistungs - Düsenteknik**

*Proved Safety - Systems*

*High performance nozzle technology*



**Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**

Industriegebiet Enkinger Weg 4 · 86753 Möttingen · Deutschland

Tel.: +49 (0) 90 83/96 15-0 · Fax: +49 (0) 90 83/96 15-99

e-mail: [info@sapigmbh.de](mailto:info@sapigmbh.de) · [www.sapigmbh.de](http://www.sapigmbh.de)

# Verkauf und technischer Service

## Sales and technical service

**SAPI Team für Ihre kompetente Beratung**  
*SAPI Team for your competent advice*



Matthias Baumann  
Verkauf Innendienst



Hermann Schick  
Verkauf Innendienst



Sebastian Fertl  
Verkauf Innendienst



Maximilian Fertl  
Verkauf Innendienst

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<i>list of content</i>	<b>Seite/page</b>
Sapi Druckstrahlgerät, Details	<i>Sapi Sandblasting devices, details</i>	3
Sapi Druckstrahlgerät Typ Mammut	<i>Sapi Sandblasting devices type Mammut</i>	4
Sapi Druckstrahlgerät Ausstattungsvarianten	<i>Sapi Pressure Sandblasting Variants</i>	5
Sapi Mammut mit Schnellstopabschaltung	<i>Sapi Mammut with Quick-stop device</i>	6
Sapi Mammut Strahlgeräte - Technik	<i>Sapi Mammut sandblasting technology</i>	7
Sapi Mammut Niederdruck Schonstrahlgerät	<i>Sapi Mammut Low pressure cleaning device</i>	8
Sapi Vario Düsenteknik	<i>Sapi Vario Nozzle Technology</i>	9
Sapi Mammut mit Ein-Auslassventil	<i>Sapi Mammut with inlet and outlet valve</i>	10
Sapi Mammut mit Kesselentlüftung	<i>Sapi Mammut with tank de-pressuring device</i>	11
Sapi Mammut mit Schnellstophahn	<i>Sapi Mammut with quick stop safety cock</i>	12
Sapi Strahlgeräte Profi Injektorstrahlgerät	<i>Sapi Injector sandblasting device</i>	13
Sapi Düsenvarianten	<i>Sapi Variations of nozzles</i>	14
Sapi Vario Düsen Wirbelstrahl, Flachstrahl, Venturi	<i>Sapi Vario Nozzles Vortex, Flat-fan, Venturi</i>	15
Sapi Rohr-Strahldüsen	<i>Sapi Pipe blasting nozzle</i>	16
Sapi Zubehör für Mammut Strahlgeräte	<i>Sapi Accessories for Mammut blasting devices</i>	17-19
Sapi Sicherheits-Schutzkleidung	<i>Sapi Safety clothes, Protection helmets</i>	20
Sapi Sicherheits-Schutzkleidung	<i>Sapi Protection helmet, Protection clothing</i>	21
Sapi Ersatzteile für Strahlhelme	<i>Sapi spare parts for protection helmets</i>	22
Sapi-Strahl-Schläuche und Strahl-Schlauchzubehör	<i>Sapi Blasting hoses and accessories for blasting hoses</i>	23
Sapi Sandstrahlgeräte Kesselgrößen	<i>Sapi Sandblasting tanksizes</i>	24
Sapi Luftverbrauchstabelle für Strahldüsen	<i>Sapi table of air consumption for blasting nozzles</i>	24
Auszug aus dem SAPI Produktprogramm	<i>Extract of the SAPI Product Range</i>	25
Notizen	<i>Notes</i>	26-27

# SAPI Druckstrahlgeräte

## SAPI Blasting devices

### MAMMUT

Druckstrahlgeräte  
Sandblasting devices



### Leistung und Zuverlässigkeit für professionelle Ansprüche

SAPI Strahlgeräte erfüllen alle derzeit gültigen Sicherheitsvorschriften. Der hohe Qualitätsstandard der Geräte, unser Service und geschultes Personal sorgen für optimale Betreuung unserer Kunden.

SAPI Druckstrahlgeräte eignen sich für alle handelsüblichen Strahlmittel zum Trocken-, Feucht- oder Nassstrahlen. Alle SAPI Strahlkessel sind bis zu 12 bar TÜV geprüft. TÜV Kesselpapiere werden auf Wunsch mitgeliefert. Zum Lieferumfang des Druckstrahlkessels gehören: die Strahlmischkammer, sowie Luftdosiereinrichtung und das Fahrwerk. Ausgestattet mit Kranösen, Mannloch, Festverrohrung, Gummikegel und Kegeldichtung. Die Geräte sind grundiert und schlagfest lackiert. Eine ausführliche Bedienungsanleitung liegt jedem Gerät bei. Die Geräte sind auch mit Zulassung für die Ausfuhr in andere Länder erhältlich.

### For each application the right pressure blasting device

Performance and reliability fulfil all actual valid safety regulations. The equipment's high quality standard, the fast service and a well trained competent personnel makes sure that SAPI customers can trust in the perfect technique and long time proven "know how".

SAPI blasting devices are suitable for all commercial blasting materials for dry, moist or wet applications. Each SAPI blasting tank is tested up to 12 bar by the German TÜV organisation. Upon request we supply you with the TÜV test documentation. The delivery volume includes the pressure tank with crane rings, maintenance opening, tubing, rubber cone and cone sealing, blasting material mixing-chamber, air-mix installation and undercarriage.

# SAPI Druckstrahlgerät Typ Mammut

## SAPI Sandblasting Devices Typ Mammut

**SAPI meistverkauftes Strahlgerät**  
**zuverlässige Technik**  
*SAPI most sold sandblasting device*  
*reliable technology*

**SAPI Druckstrahlgerät**  
**Technische Ausstattung**  
*SAPI Sandblasting device*  
*Technical features*



### Steuerungs Systeme

Pneumatische und Elektropneumatische Steuerungen

### Control systems

*Pneumatic and electropneumatic control units*



Sicherheitsabschaltung  
*Quick-stop safety device*



Ein-Auslassventil  
*In-outlet valve*



Kesselentlüftung  
*Tank de-pressuring device*



Sicherheitsabschaltung  
*Quick stop safety device with quick relief UWB VBG 48*



Schnellstopphahn  
*safety cock*

# SAPI Druckstrahlgeräte Ausstattungsvarianten

## SAPI Pressure Sandblasting Variants

### SAPI Steuerungs Systeme Pneumatische und Elektro- pneumatische Steuerungen

### SAPI Control systems Pneumatic and electro- pneumatic control units

#### SAPI Sicherheitsabschaltung pneumatisch Perfekte Sicherheit u. Bedienungskomfort

- Schnelle Ein- und Abschaltzyklen
- Verhindert Feuchtigkeitsbildung im Kessel
- Sofortiger Strahldruck bei Start
- Kein Granulatnachlauf bis 30% weniger Granulat
- Hohe Strahlleistung

#### SAPI Safety control systems perfect safety and comfort

- fast cut on and off times
- prevents moisture in the tank
- fast start and stop
- no granulate after running safes granulate up to 30%
- high blasting performance



Sicherheitsabschaltung  
Quick-stop safety device

#### SAPI Gerätesteuerung „Ein-Auslassventil-Technik“

- schnelle Ein- und Abschaltzyklen
- Bei dieser Abschaltung wird der Kessel beim Unterbrechen des Strahlvorgangs komplett entlüftet und beim Fortsetzen wieder unter Druck gesetzt.

#### SAPI control device In-Outlet valve technology

- fast cut on and off times
- with that control device the tank will be depressurised and pressurised in by activating the operation lever.



Ein-Auslassventil  
In-outlet valve

#### SAPI Kesselentlüftung

Mit der SAPI Kesselentlüftungsabschaltung mit Schalldämpfer wird das Strahlen sicher und wirtschaftlich. Bei dieser Abschaltung wird der Kessel beim Unterbrechen des Strahlvorganges komplett entlüftet und beim Fortsetzen wieder unter Druck gesetzt

#### SAPI tank de-pressuring device with sound damper (safety remote control device)



Kesselentlüftung  
Tank de-pressuring device

#### SAPI Sicherheitsabschaltung nach UVV VBG 48 Strahlarbeiten Perfekte Sicherheit u. Bedienungskomfort

- Schnelle Ein- und Abschaltzyklen
- Verhindert Feuchtigkeitsbildung im Kessel
- Exakte Druckeinstellung von 0,1 - 12 bar
- Sofortiger Strahldruck beim Start
- Kein Granulatnachlauf bis 30% weniger Granulat
- Hohe Strahlleistung

#### SAPI Safety control systems according UVV VBG 48 sandblast work Perfect safety and comfort

- fast cut on and off times
- prevents moisture in the tank
- exact pressure controlling 0,1 - 12 bar
- fast start and stop
- no granulate after running safes granulate up to 30%
- high blasting performance



Sicherheitsabschaltung  
Quick-stop safety device  
UVV VBG 48

#### SAPI Schnellstopfahn

zum manuellen Ein- Ausschalten  
des Strahlgerätes

#### Safety cock for manual switch on and off of the blasting unit



Schnellstopfahn  
safety cock

# Mammut mit Schnellstopabschaltung

## Mammut with Quick-stop device



Wahlweise können Sie das Mammut 100 l auch durch eine andere Kesselgröße ersetzen.  
 You can change the tank capacity of Mammut 100 l to another tank size.

### Druckstrahlkessel: Pressure sand blasting tank:

#### Mammut 60 ltr.

60 l Kessel / capacity 60 l  
 Art.-Nr. 9522.060

#### Mammut 200 ltr.

200 l Kessel / capacity 200 l  
 Art.-Nr. 9522.200

Art.-Nr.	Bezeichnung	Type
9522.100	<b>SAPI Druckstrahlgerät Mammut 100 l</b> exakt regulierbar von 0,1 – 12 bar, TÜV-geprüft mit Zertifikat, Geräteausstattung: - Festverrohrung innen und außen 1" - Gummiüberzogener Metallkegel mit Gummidichtung - Großzügiges Mannloch - Fahrwerk - Strahlmitteldosierventil (für alle Strahlmittel geeignet) - Druckregelventil mit Manometer	<b>SAPI Pressure sand blasting machine 100 l</b> Exact adjustable from 0,1-12 bar, TÜV approval with certificate incl.: - Solid tubing in- and outside 1" - Rubber covered metal cone with sealing - Maintenance opening - Undercarriage - Blasting material metring valve - Pressure regulator with gauge
9855.010	<b>Sicherheits-Schnellstopabschaltung</b> Mit der SAPI Sicherheits-Schnellstopabschaltung wird das Strahlen sicher und wirtschaftlich. Beim Loslassen des Bedienhebels sorgt die pneumatische Quetschabschaltung dafür, dass der Strahlmittelfluss gestoppt wird, ohne den Kessel zu entlüften	<b>SAPI Quick stop safety device</b> (safe remote control device). Accidents occurring whenever the operator stumbles or falls down and loses control over the blasting direction, is excluded. When releasing the handle, the flow of abrasives stops immediately.
9911.010	<b>Hochleistungs-Wasserabscheider 1"</b> wartungsfrei, fest an das Gerät angebaut.	<b>High-performance water separator 1"</b> maintenance free, mounted on the unit
9851.110	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauch Ø 25 x 7 mm</b> komplett montiert mit Düsenhalter, Staudruckhebel, Steuerleitung und Strahlschlauchkupplung.	<b>10 m Blasting hose Ø 25 x 7 mm</b> complete mounted with control cable, operation lever, nozzle holder and blasting hose coupling
3982.070	<b>Siliciumcarbid-Langdüse</b> Durchmesser 7 mm	<b>Silicium carbide venturi nozzle 7 mm</b>
9891.130	<b>Schutzmaske NOVA 2000</b>	<b>Protection helmet NOVA 2000</b>
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauch</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose with couplings</b> complete mounted
	<b>Optionales Zubehör</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9851.610	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauchverlängerung</b> Ø 25 x 7 mm komplett montiert mit Steuerleitung und Strahlschlauchkupplungen.	<b>10 m Blasting hose extension</b> Ø 25 x 7 mm complete mounted with control cable and blasting hose coupling
3933.530	<b>Strahlmittelsieb</b>	<b>Sieve</b>
3933.020	<b>Deckel</b>	<b>Cover</b>
9893.020	<b>Aktivkohlefilter „RADEX“</b> extrem leistungsstarker Filter dank hoher Filterkapazität. Wahlweise Bodenaufstellung oder Wandmontage inkl. Atemluftregler und Schnellkupplung	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauchverlängerung</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> complete mounted

# Mammut Strahlgeräte - Technik

## Mammut Sandblasting technology

Sapi Mammut Strahlgeräte haben sich tausendfach bewährt in Industrie und Handwerk und zählen zu den zuverlässigsten, leistungsstarken Strahlgeräten mit modernster Gerätetechnik. Sapi Strahlgeräte genießen internationalen Ruf und werden weltweit erfolgreich eingesetzt.

*Sapi Mammut sandblasting devices are the top in industrial and handycraft applications and count to the most reliable and powerfull sandblasting units with modernst technology. Sapi sandblasting devices have international reputation and are successfully used world wide.*

### Sapi Mammut Strahlgeräte sind universell einsetzbar zum:

Reinigen, Entrosten, Entzundern, Härten, Entgraten, Aufrauen, Verdichten und Polieren. Geeignet für alle Arten von Strahlmittel. Lieferung erfolgt komplett betriebsbereit inklusive aller Anschlüsse.

### SAPI Mammut Sandblasting devices applicable for:

*cleaning, derusting, de-scaling, roughening, compacting and polishing. Suitable for all kind of blasting mediums. Delivery is completely ready for operation with all necessary connections.*



### Anwendungsbeispiele:

#### Example of use:



Strahlhalle mit Strahler  
Sandblasting hall with worker



Schienefahrzeuge  
Railed vehicles



Stahlkonstruktionen  
Steel construction



Gitterstrahlen  
Grid sandblasting



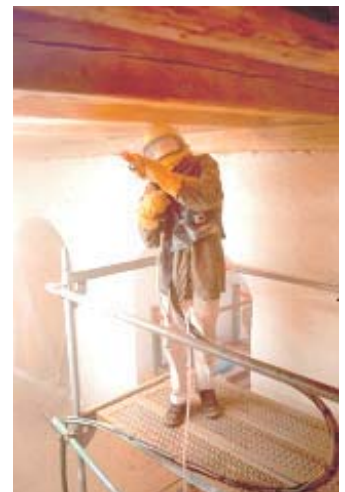
Schiffssanierung  
Ship renovation



LKW-Strahlen  
Truck sandblasting



Betonsanierung  
Concrete refurbishment



Holzoberflächen-Reinigung  
Wood surface cleaning

# Mammut Niederdruck Schonstrahlgeräte

## Mammut Low Pressure cleaning device



Wahlweise können Sie das Mammut 100 l auch durch eine andere Kesselgröße ersetzen.

*You can change the tank capacity of Mammut 100 l to another tank size.*

**Druckstrahlkessel:**  
**Pressure sand blasting tank:**

**Mammut 60 ltr.**

60 l Kessel / capacity 60 l  
Art.-Nr. 9522.060

**Mammut 200 ltr.**

200 l Kessel / capacity 200 l  
Art.-Nr. 9522.200

Art.-Nr.	Bezeichnung	Type
9522.100	<b>SAPI Druckstrahlgerät Mammut 100 l</b> exakt regulierbar von 0,1 – 12 bar, TÜV-geprüft mit Zertifikat, Geräteausstattung: - Festverrohrung innen und außen 1" - Gummiüberzogener Metallkegel mit Gummidichtung - Großzügiges Mannloch - Fahrwerk - Strahlmitteldosierventil (für alle Strahlmittel geeignet)  - Druckregelventil mit Manometer	<b>SAPI Pressure sand blasting machine 100 l</b> <i>Exact adjustable from 0,1-12 bar, TÜV approval with certificate incl.:</i> - Solid tubing in- and outside 1" - Rubber covered metal cone with sealing - Maintenance opening - Undercarriage - Blasting material metering valve (useable for all blasting media) - Pressure regulator with gauge
9855.010	<b>Sicherheits-Schnellstopabschaltung</b> Mit der SAPI Sicherheits-Schnellstopabschaltung wird das Strahlen sicher und wirtschaftlich. Beim Loslassen des Bedienhebels sorgt die pneumatische Quetschabschaltung dafür, dass der Strahlmittelfluss gestoppt wird, ohne den Kessel zu entlüften	<b>SAPI Quick stop safety device</b> <i>(safe remote control device). Accidents occurring whenever the operator stumbles or falls down and loses control over the blasting direction, is excluded. When releasing the handle, the flow of abrasives stops immediately.</i>
9911.010	<b>Hochleistungs-Wasserabscheider 1"</b> wartungsfrei, fest an das Gerät angebaut.	<b>High-performance water separator 1"</b> <i>maintenance free, mounted on the unit</i>
9856.110	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauch Ø 25 x 7 mm mit Wasser</b> komplett montiert mit Düsenhalter, Staudruckhebel, Doppelsteuerleitung und Strahlschlauchkupplung.	<b>10 m Blasting hose Ø 25 x 7 mm with water</b> <i>complete mounted with control cable, operation lever, nozzle holder and blasting hose coupling</i>
3986.060	<b>VARIO Wirbelstrahlöse mit Wasser</b> Durchmesser 8,5 mm	<b>VARIO Vortex Nozzle 8,5 mm with water</b>
9891.130	<b>Schutzmaske NOVA 2000</b>	<b>Protection helmet NOVA 2000</b>
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauch</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose with couplings</b> <i>complete mounted</i>
	<b>Optionales Zubehör</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9856.170	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauchverlängerung Ø 25 x 7 mm</b> komplett montiert mit Steuerleitung und Strahlschlauchkupplungen.	<b>10 m Blasting hose extension Ø 25 x 7 mm</b> <i>complete mounted with control cable and blasting hose coupling</i>
3933.530	<b>Strahlmittelsieb</b>	<b>Sieve</b>
3933.020	<b>Deckel</b>	<b>Cover</b>
9893.020	<b>Aktivkohlefilter „RADEX“</b> extrem leistungsstarker Filter dank hoher Filterkapazität. Wahlweise Bodenaufstellung oder Wandmontage inkl. Atemluftregler und Schnellkupplung	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> <i>extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling</i>
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauchverlängerung</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> <i>complete mounted</i>

# Vario Düsenteknik

## Vario Nozzle Technology

Die Vario-Schonstrahl-Düsenteknik setzt neue Leistungsmaßstäbe in der Flächenleistung, Reinigungstechnik und Oberflächenanierung.

*The Vario soft cleaning-nozzle-technology sets new benchmarks in speed and efficiency of surface cleaning and restoration of monuments.*

Der Inbegriff für absolut schonende, effektive und umweltgerechte Reinigung ist die neue SAPI Vario-Düse. Das SAPI Vario-Düsenkonzept ermöglicht es, mit einer Basisdüse 3 verschiedene Strahlverfahren auszuführen. Dies bietet den Vorteil sich schnell den stets variierenden Reinigungsbedingungen optimal anzupassen und bestmögliche Reinigungsergebnisse zu erzielen. Durch das Auswechseln spezieller Einzelkomponenten kann man die Basisdüse sowohl als Wirbelstrahl-, Flachstrahl- oder Venturi Rundstrahl-Düse effektiv und wirtschaftlich einsetzen.

*Using the SAPI Vario soft-cleaning nozzle-technic, you can choose between 3 cleaning-methods by using only one basic nozzle. So you can adapt your equipment quickly to the necessities of cleaning, according to each type of paint or incrustation which has to be removed. Changing the components of the basic nozzle you can use it as a vortex stream, flat stream or round stream (venturi-type) nozzle.*

### Anwendungsbeispiele - Example of use

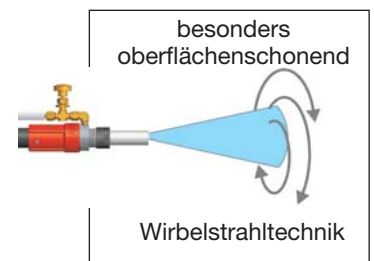


3 verschiedene  
Reinigungsverfahren  
mit einer Basisdüse

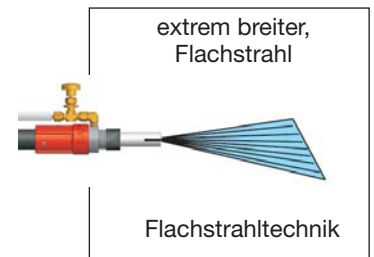
*3 different  
cleaning methods  
with one basic nozzle*



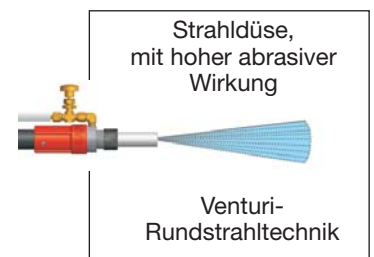
Wirbeleinsatz  
Vortex insert



**Variante 1**  
**Wirbelstrahltechnik**  
**Vortex technology**  
*„Die substanz-schonendste  
Art zu reinigen“*



**Variante 2**  
**Flachstrahltechnik**  
**Flat-fan technology**  
*„Mit Flachstrahlen  
hohe Flächenleistung erzielen“*



**Variante 3**  
**Venturi Rundstrahltechnik**  
**Venturi technology**  
*„klassische Strahltechnik  
für universelle Anwendungen“*

# Mammut mit Ein-Auslassventil

## Mammut with Inlet and outlet valve



Wahlweise können Sie das Mammut 100 l auch durch eine andere Kesselgröße ersetzen.

You can change the tank capacity of Mammut 100 l to another tank size.

### Druckstrahlkessel: Pressure sand blasting tank:

**Mammut 25 ltr.**  
25 l Kessel / capacity 25 l  
Art.-Nr. 9522.025

**Mammut 60 ltr.**  
60 l Kessel / capacity 60 l  
Art.-Nr. 9522.060

**Mammut 200 ltr.**  
200 l Kessel / capacity 200 l  
Art.-Nr. 9522.200

Art.-Nr.	Bezeichnung	Type
9522.100	<b>SAPI Druckstrahlgerät Mammut 100 l</b> exakt regulierbar von 0,1 – 12 bar, TÜV-geprüft mit Zertifikat, Geräteausstattung: - Festverrohrung innen und außen 1“ - Gummiüberzogener Metallkegel mit Gummidichtung - Großzügiges Mannloch - Fahrwerk - Strahlmitteldosierventil (für alle Strahlmittel geeignet) - Druckregelventil mit Manometer	<b>SAPI Pressure sand blasting machine 100 l</b> Exact adjustable from 0,1-12 bar, TÜV approval with certificate incl.: - Solid tubing in- and outside 1“ - Rubber covered metal cone with sealing - Maintenance opening - Undercarriage - Blasting material metring valve - Pressure regulator with gauge
9855.115	<b>Pneumatische Kesselentlüftung (Fernsteuerung) 1“</b> „Sicherheits-Sofortabschaltung“ bestehend aus: Einlass- u. Auslassventil mit Schalldämpfer	<b>SAPI Safety control device 1“</b> In-outlet valve technology consist of in-outlet valve with sound damper
9911.010	<b>Hochleistungs-Wasserabscheider 1“</b> wartungsfrei, fest an das Gerät angebaut.	<b>High-performance water separator 1“</b> maintenance free, mounted on the unit
9852.110	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauch Ø 25 x 7 mm</b> komplett montiert mit Düsenhalter, Staudruckhebel, Doppelsteuerleitung und Strahlschlauchkupplung.	<b>10 m Blasting hose Ø 25 x 7 mm</b> complete mounted with control cable, operation lever, nozzle holder and blasting hose coupling
3982.070	<b>Siliciumcarbid-Langdüse</b> Durchmesser 7 mm	<b>Silicium carbide venturi nozzle 7 mm</b>
9891.125	<b>Schutzmaske ASTRO</b>	<b>Protection helmet ASTRO</b>
3621.010	<b>Atemluftregler mit Filter</b>	<b>Air regulator with filter</b>
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauch</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose</b> with couplings complete mounted
	<b>Optionales Zubehör</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9852.510	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauchverlängerung</b> Ø 25 x 7 mm komplett montiert mit Doppelsteuerleitung und Strahlschlauchkupplungen.	<b>10 m Blasting hose extension Ø 25 x 7 mm</b> complete mounted with control cable and blasting hose couplings
3933.530	<b>Strahlmittelsieb</b>	<b>Sieve</b>
3933.020	<b>Deckel</b>	<b>Cover</b>
9893.020	<b>Aktivkohlefilter „RADEX“</b> extrem leistungsstarker Filter dank hoher Filterkapazität. Wahlweise Bodenaufstellung oder Wandmontage inkl. Atemluftregler und Schnellkupplung	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauchverlängerung</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> complete mounted

# Mammut mit Kesselentlüftung

## Mammut with Tank de-pressuring device



Wahlweise können Sie das Mammut 100 l auch gegen eine andere Kesselgröße ersetzen.

*You can change the tank capacity of Mammut 100 l to another tank size.*

**Druckstrahlkessel:**  
**Pressure sand blasting tank:**

**Mammut 60 ltr.**  
60 l Kessel / capacity 60 l  
Art.-Nr. 9521.060

**Mammut 200 ltr.**  
200 l Kessel / capacity 200 l  
Art.-Nr. 9521.200

Art.-Nr.	Bezeichnung	Type
9521.100	<b>SAPI Druckstrahlgerät 100 l</b> TÜV-geprüft mit Kesselpapieren, Arbeitsdruck bis 12 bar, Festverrohrung innen und außen, Kesselentlüftungsventil, Strahlmitteldosierventil, Kesseldruckregelventil, Absperrventil, gummiüberzogener Metallkegel mit Gummidichtung, Kranösen, großzügiges Mannloch, Fahrwerk, komplett montiert	<b>SAPI Sand blasting machine „Mammut 100“</b> with pressure-tank volume 100 l, safety pressure control valve, air-meter installation, mixing-chamber, pressure reducer, closing-cone and undercarriage. The SAPI blasting-tank is tested for up to 12 bar by the TÜV organisation.
9855.210	<b>SAPI Kesselentlüftung 1“</b> Bei dieser Abschaltung wird der Kessel beim Unterbrechen des Strahlvorgangs komplett entlüftet und beim Fortsetzen wieder unter Druck gesetzt. mit Schalldämpfer	<b>SAPI Tank de-pressuring device 1“</b> By stopping the blasting process the tank is de-pressurized and relieved with this quick-stop-safety device and repressurized when the blasting process continues. With sound damper
9911.010	<b>Hochleistungs-Wasserabscheider 1“</b> wartungsfrei	<b>High-performance water separator</b> maintenance free
9852.110	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauch Ø 25 x 7 mm</b> komplett montiert mit Düsenhalter, Staudruckhebel, Doppelsteuerleitung und Strahlschlauchkupplung.	<b>10 m Blasting hose Ø 25 x 7 mm</b> complete mounted with control cable, operation lever, nozzle holder and blasting hose coupling.
3982.070	<b>Siliciumcarbid-Langdüse</b> Durchmesser 7 mm	<b>Silicium carbide venturi nozzle 7 mm</b>
9891.125	<b>Schutzmaske ASTRO</b>	<b>Protetion helmet ASTRO</b>
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauch</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose</b> complete mounted with couplings
3621.010	<b>Atemluftregler mit Filter</b>	<b>Air regulator with filter</b>
	<b>Optionales Zubehör</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9852.510	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauchverlängerung</b> Ø 25 x 7 mm komplett montiert mit Doppelsteuerleitung und Strahlschlauchkupplungen.	<b>10 m Blasting hose extension Ø 25 x 7 mm</b> complete mounted with control double cable and blasting hose coupling
3933.530	<b>Strahlmittelsieb</b>	<b>Sieve</b>
3933.020	<b>Deckel</b>	<b>Cover</b>
9893.020	<b>Aktivkohlefilter „RADEX“</b> extrem leistungstarker Filter dank hoher Filterkapazität. Wahlweise Bodenaufstellung oder Wandmontage inkl. Atemluftregler und Schnellkupplung	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauchverlängerung</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> complete mounted

# Mammut mit Schnellstophahn „Exportversion“

## Mammut with Quick stop safety cock



Wahlweise können Sie das Mammut 25 l auch durch eine andere Kesselgröße ersetzen.  
*You can change the tank capacity of Mammut 25 l to another tank size.*

**Druckstrahlkessel:**  
**Pressure sand blasting tank:**

**Mammut 60 ltr.**  
 60 l Kessel / capacity 60 l  
 Art-Nr. 9521.060

**Mammut 100 ltr.**  
 100 l Kessel / capacity 100 l  
 Art-Nr. 9521.100

**Mammut 200 ltr.**  
 200 l Kessel / capacity 200 l  
 Art-Nr. 9521.200

Art.-Nr.	Bezeichnung	Type
9521.025	<b>SAPI Druckstrahlgerät 25 l</b> TÜV-geprüft mit Kesselpapieren, Arbeitsdruck bis 8 bar, Festverrohrung innen und außen, Kesselentlüftungsventil, Strahlmitteldosierventil, Kesseldruckregelventil, Sicherheitsventil (Überdruck), Absperrventil, gummiüberzogener Metallkegel mit Gummidichtung, Kranösen, großzügiges Mannloch, Fahrwerk, komplett montiert	<b>SAPI Sand blasting machine „Mammut 25“</b> with pressure-tank volume 25 l, safety pressure control valve, air-meter installation, mixing-chamber, pressure reducer, closing-cone and undercarriage. The SAPI blasting-tank is tested for up to 8 bar by the TÜV organisation.
9855.005	<b>Schnellstophahn</b> mit gehärtetem Stahlküken zum manuellen Starten und Stoppen	<b>SAPI Quick stop safety cock</b>
9911.005	<b>Hochleistungs-Wasserabscheider 1/2“</b> wartungsfrei, fest an das Gerät angebaut.	<b>High-performance water separator 1/2“</b> maintenance free, mounted on the unit
9851.015	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauch 16 x 7 mm</b> komplett mit Sandstrahlkupplung und Düsenhalter	<b>10 m SAPI Long-lasting hose 16 x 7 mm</b> incl. couplings, nozzle holder and assembly
3981.020	<b>Borcarbid-Kurzdüse</b> (Standzeit bis zu 1.000 Stunden) Durchmesser 7 mm	<b>Boron carbide nozzle (short)</b>
9891.125	<b>Schutzmaske ASTRO</b>	<b>Protection helmet ASTRO</b>
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauch</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose</b> with couplings complete mounted
3621.010	<b>Atemluftregler mit Filter</b>	<b>Air regulator with filter</b>
	<b>Optionales Zubehör</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9856.228	<b>10 m Langzeit-Strahlschlauchverlängerung 16 x 7 mm</b> komplett mit Sandstrahlkupplungen	<b>10 m Blasting hose extension 16 x 7 mm</b> complete mounted with blasting hose coupling
3933.510	<b>Strahlmittelsieb</b>	<b>Sieve</b>
3933.005	<b>Deckel</b>	<b>Cover</b>
9893.020	<b>Aktivkohlefilter „RADEX“</b> extrem leistungsstarker Filter dank hoher Filterkapazität. Wahlweise Bodenaufstellung oder Wandmontage inkl. Atemluftregler und Schnellkupplung	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling
9857.050	<b>10 m Atemluftschlauchverlängerung</b> komplett montiert mit Kupplungen	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> complete mounted

# SAPI Injektorstrahlgeräte

## SAPI Injector sandblasting devices



### Injektor-Strahlgerät Profi 1

#### Technische Beschreibung

SAPI Profi 1 (25 Liter) Standardausführung komplett mit Behälter, Sieb, Pistole und Luftventil mit Strahl- und Luftdüse, 3 m Sandstrahlschlauch und 5 m Luftschlauch mit Schnellkupplung. Für Strahlmittel Schlacke und Glasperlen mit Korngröße bis 1 mm.

9512.010 Sandstrahlgerät Profi 1 incl. Strahlschlauchgarnitur

### Injection blastingdevice Profi 1

#### Technical description

SAPI Profi 1 (25 l tank) is in standard design complete with tank, sieve, blasting pistol, air valve with blasting and air nozzle, 3 m sandblasting hose and 5 m air hose with couplings. The profi 1 is suitable for slag and glass beads with grain size to 1 mm.

Blasting machine Profi 1 with hose set



### Schutzmaske Typ K 3

Sandstrahlhaube mit Latz für leichte Strahlarbeiten Maske ohne Frischluftzufuhr!

9891.030 Schutzmaske K 3

3611.020 Innenscheibe für K 3

3611.010 Verschleißscheibe für K 3

### Blasting helmet Type K 3

Blasting helmet with elastic breast and neck crease, without fresh air supply.

Protection helmet K 3

Inside pane for K 3

Spare part wearing foils for K 3



### SAPI Injektor Rücksaugstrahlgerät PR 50

eignet sich speziell zum Abstrahlen von Steinmaterialien, Gaffitentfernung, Schweißnähten und kleineren Flächen, Edelstahl, in metallverarbeitenden Betrieben, Karosseriewerkstätten, Lackierereien, Autohäusern, Glasereien etc.

Luftverbrauch: 400 - 800 l/min  
Luftdruck: 6 - 12 bar  
Gewicht: 33 kg  
Stromverbrauch: 1080 Watt/230 Volt  
Höhe: 135 cm  
Durchmesser: 50 cm

9531.010 Rücksaugstrahlgerät PR 50 mit 3,5 m Strahlschlauchgarnitur und Hartmetall-Düse

9531.020 Rücksaugstrahlgerät PR 50 mit 3,5 m Strahlschlauchgarnitur und Borcarbid-Düse

9531.015 Rücksaugstrahlgerät PR 50 mit 5,0 m Strahlschlauchgarnitur und Hartmetall-Düse

9531.025 Rücksaugstrahlgerät PR 50 mit 5,0 m Strahlschlauchgarnitur und Borcarbid-Düse

### Recycling Injection blastingdevice PR 50

The applications of PR 50 are especially sandblasting little and welding seams, stainless steel, metal processing plants, car workshops, varnishing factories, steel construction companies, reconstruction etc.

Air volume: 400 - 800 l/min  
Air pressure: 6 - 12 bar  
Weight: 33 kg  
Energy consumption: 1080 Watt/220 Volt  
Height: approx. 135 cm  
Diam.: approx. 50 cm

Recycling blasting machine PR 50 with 3,5 m hose set and hardmetal nozzle

Recycling blasting machine PR 50 with 3,5 m hose set and boron carbide nozzle






Recycling blasting machine PR 50 with 5 m hose set and hardmetal nozzle

Recycling blasting machine PR 50 with 5 m hose set and boron carbide nozzle



# SAPI Düsenvarianten

## Variations of nozzles

Art.Nr.	Düsengrößen	Nozzle sizes
		
<b>SAPI Siliciumcarbid-Venturidüsen</b> Mit Grobgewinde passend für Durchmesser 25 mm und 32 mm Strahlschlauch, Standzeit ca. 400 - 500 Strahlstunden		
<b>SAPI Silicium carbid-Venturi nozzle</b> <i>with coarse pitch treath suitable for blasting hose diameter 25 mm and 32 mm            Lifespan approx. 400 - 500 working hours</i>		
3982.060	6 mm	6 mm
3982.070	7 mm	7 mm
3982.080	8 mm	8 mm
3982.100	10 mm	10 mm
3982.110	12 mm	12 mm
		
<b>Schonstrahldüse mit Wasserführung</b>		
<b>Soft Blast nozzle with water regulation valve</b>		
3982.075	7 mm	7 mm
		
<b>SAPI Borcarbid-Venturidüsen</b> Mit Grobgewinde passend für Durchmesser 25 mm und 32 mm Strahlschlauch, Standzeit ca. 800 - 1000 Strahlstunden		
<b>SAPI Boron carbid-Venturi nozzle</b> <i>with coarse pitch treath suitable for blasting hose diameter 25 mm and 32 mm            Lifespan approx. 800 - 1000 working hours</i>		
3981.041	6 mm	6 mm
3981.046	7 mm	7 mm
3981.051	8 mm	8 mm
3981.056	10 mm	10 mm
3981.061	12 mm	12 mm
3981.065	14 mm	14 mm
		
<b>SAPI Borcarbid-Kurzdüsen</b> passend für 16 mm Strahlschlauch, Standzeit ca. 800 - 1000 Strahlstunden		
<b>SAPI boron carbid-short nozzle</b> <i>suitable for blasting hose 16 mm            Lifespan approx. 800 - 1000 working hours</i>		
3981.000	4 mm	4 mm
3981.010	5 mm	5 mm
3981.015	6 mm	6 mm
3981.020	7 mm	7 mm
3981.025	8 mm	8 mm
3981.030	10 mm	10 mm
		
<b>SAPI Flachstrahldüse Borcarbid</b> passend für 25 + 32 mm Strahlschlauch		
<b>SAPI Flat-fan nozzle boron carbid</b> <i>suitable for blasting hose 25 + 32 mm</i>		
3986.096	22 x 2,5 mm mit 2" Grobgewinde	22 x 2,5 mm with 2" coarse thread
3986.095	22 x 2,5 mm mit Bund	22 x 2,5 mm with bunch

# Vario Düsen Wirbelstrahl, Flachstrahl, Venturi

## Vario nozzles Vortex, Flat fan, Venturi



Art.Nr.	Düsengrößen / Bezeichnung	Nozzle sizes
<b>SAPI Vario Wirbelstrahldüse komplett für Strahlschlauch Ø 25 x 7 mm</b>	<b>SAPI Vario Nozzle complete for blasting hose Ø 25 x 7 mm</b>	
3986.060	Mit 8,5 mm Düsenkopf, Wasser- regulierventil und Wirbelstrahlkörper	With 8,5 mm nozzle head, water-regulation valve and turbine
<b>SAPI Vario Wirbelstrahldüse komplett für Strahlschlauch Ø 19 x 7 mm</b>	<b>SAPI Vario Nozzle complete for blasting hose Ø 19 x 7 mm</b>	
3986.050	Mit 8,5 mm Düsenkopf, ohne Wasser- regulierventil mit Wirbelstrahlkörper	With 8,5 mm nozzle head without water-regulation valve with turbine
<b>SAPI Vario Wirbelstrahldüse komplett für Strahlschlauch Ø 16 x 7 mm</b>	<b>SAPI Vario Nozzle complete for blasting hose Ø 16 x 7 mm</b>	
3986.040	Mit 8,5 mm Düsenkopf, Wasser- regulierventil und Wirbelstrahlkörper	With 8,5 mm nozzle head, water-regulation valve and turbine



<b>SAPI Vario Düsenkopf „Borcarbid - Venturidüsen“</b>	<b>SAPI Vario Nozzle Head “Boron carbid - Venturi nozzle”</b>	
Passend zum Vario Düsenkonzept	Suitable to the Vario nozzle concept	
3986.080	6 mm	6 mm
3986.085	8,5 mm	8,5 mm
3986.090	10,0 mm	10,0 mm



<b>SAPI Vario Flachstrahldüsenkopf „Borcarbid“</b>	<b>SAPI Vario Flat-fan head “Boron carbid”</b>	
Passend zum Vario Düsenkonzept	Suitable to the Vario nozzle concept	
3986.100	18 x 2,5 mm	18 x 2,5 mm



<b>SAPI Vario Wirbelstromkörper „Borcarbid“</b>	<b>SAPI Vario Vortex-turbine “Boron Carbid”</b>	
Passend zum Vario Düsenkonzept	Suitable to the Vario nozzle concept	
3986.105	Wirbelstrahlkörper 15°	Turbine 15°



<b>SAPI Vario Distanzring</b>	<b>SAPI Vario distance ring</b>	
Passend zum Vario Düsenkonzept	Suitable to the Vario nozzle concept	
3986.115	Gummiring Distanzring	Rubber distance ring

# Rohr-Strahldüsen

## Pipe blasting nozzle



**Art.Nr.**      **Bezeichnung**

**Type**

### Strahlkopf 360°

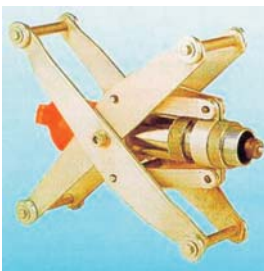
mit auswechselbarem Ablenkstück Aussen-Ø 50 mm  
Gewindeanschluss 1 1/4"

3986.010      Strahlkopf 360°

### Blasting head 360°

with changeable baffle, outside diameter  
50 mm, thread diameter 1 1/4".

Blasting head 360°



### Rohrstrahlgerät 75-300 mm

das Gerät wird durch Schieben oder Ziehen  
am Schlauch bewegt.

Eine Ablenkspitze teilt das Strahlmittel in eine  
Kreisform, welche das Strahlmittel in einem  
Winkel von 45° auftreffen lässt.

3986.020      Rohrstrahlgerät 75 - 300 mm

### Pipe blasting unit 75-300 mm

is moveable through push or pull along the  
blasting hose.

A baffle separates the blasting material  
circular and it reaches the surface in a  
45° angle

Pipe blasting unit 75-300 mm



### Rohrstrahlgerät 200-900 mm

zwei speziell konstruierte Düsen setzen den  
Geräte-Rotierkopf in Bewegung während das  
Strahlmittel mit hoher Geschwindigkeit in  
das Rohr strömt.

3986.030      Rohrstrahlgerät 200 - 900 mm

### Pipe blasting unit 200-900 mm

Two special nozzles move the rotating  
head, while the blasting material enters the  
pipe with a very high velocity.

Pipe blasting unit 200-900 mm



### Sonderdüsen

3981.170      Strahlkopf mit 4 Ausblasöffnungen

3981.180      Borcarbid Winkeldüse 20° Ø 8 mm

3981.185      Borcarbid Winkeldüse 20° Ø 10 mm

3981.190      Borcarbid Winkeldüse 40° Ø 6 mm

3981.193      Borcarbid Winkeldüse 40° Ø 8 mm

3981.195      Borcarbid Winkeldüse 40° Ø 10 mm

### Special nozzles

Blasting head with 4 blow out openings

Boron carbide angle nozzle 20° Ø 8 mm

Boron carbide angle nozzle 20° Ø 10 mm

Boron carbide angle nozzle 40° Ø 6 mm

Boron carbide angle nozzle 40° Ø 8 mm

Boron carbide angle nozzle 40° Ø 10 mm

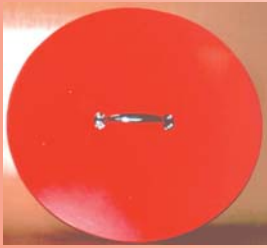


# Zubehör für Mammut Strahlgeräte

## Accessories for Mammut Blasting devices



Art.Nr.	Bezeichnung	Type
3933.510	Strahlmittelsieb für Mammut 25 l	Sieve for Mammut 25 l
3933.520	Strahlmittelsieb für Mammut 60 l	Sieve for Mammut 60 l
3933.530	Strahlmittelsieb für Mammut 100 l	Sieve for Mammut 100 l
3933.540	Strahlmittelsieb für Mammut 200 l	Sieve for Mammut 200 l



3933.005	Deckel für Mammut 25 l	Cover for Mammut 25 l
3933.015	Deckel für Mammut 60 l	Cover for Mammut 60 l
3933.020	Deckel für Mammut 100 l	Cover for Mammut 100 l
3933.030	Deckel für Mammut 200 l	Cover for Mammut 200 l



3621.015	Atemluftregler ohne Filter mit Manometer u. Kupplungen	Air regulator without filter, with manometer and couplings
3621.010	Atemluftregler mit Filter, Manometer u. Kupplungen	Air regulator with filter, manometer and couplings



9893.015	Aktivkohlefilter komplett, für Gelegenheitsstrahler	Active charcoal-filter compl., for casually use
3621.055	Aktivkohlefilter-Element	Spare filter for active charcoal



9911.010	Wasserabscheider 1" mit Anschl.	Water separator 1" with connections
9911.005	Wasserabscheider 1/2" mit Anschl.	Water separator 1/2" with connections



9911.015	Druckminderer 1" mit Anschlüssen	Pressure relief valve 1" with connections
9911.025	Druckminderer 1/2" mit Anschlüssen	Pressure relief valve 1/2" with connections

# Zubehör für Mammut Strahlgeräte

## Accessories for Mammut Blasting devices

### Abschaltungssysteme

Art.Nr. Bezeichnung

#### SAPI Sicherheits-Schnellstopabschaltung

mit der SAPI Sicherheits-Schnellstopabschaltung wird das Strahlen sicher und wirtschaftlich. Beim Loslassen des Bedienhebels sorgt die pneumatische Quetschabschaltung dafür, daß der Strahlmittelfluß schlagartig gestoppt wird, ohne den Kessel zu entlüften.

9855.010	Sicherheitsabschaltung
9855.110	Staudruckhebel für Abschaltung
9857.012	Steuerschlauch für Abschaltung 10 m ohne Staudruckhebel kpl. montiert

### Stop systems

Type

#### SAPI Quick-stop safety system

This system makes pressure blasting safe and economical. When the handle is being released the blasting material flow stops immediately without depressuring the tank.

Quick-stop safety device
Operation lever for quick-stop
10 m Control cable with operation lever, complete mounted



#### SAPI Gerätesteuerung „Ein-Auslassventil - Technik“

SAPI „Ein-Auslassventil - Technik“ mit Schalldämpfer, schnelle Ein- und Ausschaltzyklen

9855.115	Ein-Auslassventil mit Schalldämpfer 1“
9855.200	Ein-Auslassventil mit Schalldämpfer 1/2“
9855.130	Staudruckhebel für Ein-Auslassventil-Technik
9857.071	10 m Doppel-Steuerschlauch für Kessel-entlüftung kompl. montiert

#### SAPI Contol device 1“

“In-outlet valve technique” with sound damper, fast cut on and off times

In-outlet valve with sound damper 1“
In-outlet valve with sound damper 1/2“
Operation lever for in-outlet valve technic
10 m Dual control cable for de-pressuring stop complete mounted



#### SAPI Kesselentlüftung 1“

Bei dieser Abschaltung wird der Kessel beim Unterbrechen des Strahlvorgangs komplett entlüftet und beim Fortsetzen wieder unter Druck gesetzt.

9855.210	Kesselentlüftung incl. Schalldämpfer
9855.130	Staudruckhebel für Kesselentlüftung
9857.071	Steuerschlauch für Kesselentlüftung 10 m ohne Staudruckhebel kpl. montiert

#### SAPI Tank de-pressuring device 1“

By stopping the blasting process the tank is de-pressurized and relieved with this quick-stop-safety device and repressurized when the blasting process continues.

Tank de-pressuring device incl. sound damper
Operation lever for de-pressuring stop
10 m Control cable with operation lever complete mounted

#### SAPI Quickstopabschaltung mit Schnellentlüftung

Bei herkömmlichen Abschaltmethoden ist nach Unterbrechen des Strahlvorganges mit einer teilweise extremen Nachstrahlzeit zu rechnen. Durch Einsatz der SAPI Sicherheitsabschaltung wird die Nachstrahlzeit auf unter 1 Sekunde gesenkt. Die Anlage kann wahlweise mit 230 V (Wechselstrom), 12 V (Batterie) oder Akku betrieben werden. Mit dieser Abschaltung werden die Forderungen der UVV (VBG 48) „Strahlarbeiten“ erfüllt.

#### Entlastungsbehälter für Schnellentlüftung

Der Entlastungsbehälter kann separat stehen oder auf dem Druckbehälter montiert werden.

9855.020	Quickstopabschaltung
3923.020	Entlastungszyklon
9855.120	Staudruckhebel elektrisch
9529.011	Steuerkabel Quickstopabschaltung 10 m mit Schnellkupplungen kpl. montiert

#### SAPI Quick-stop with quick-relief

With the application of the quick-stop device the post blasting time is reduced to less than 1 second. This device can be used even with 230 V (AC), 12 V (battery) accumulator. Hereby we fulfill the requirements according to, UVV VBG 48, „blasting works“.

#### Relief cyclon for quick-stop-system

The relief cyclon can be separated or connected with the tank.

Quick-stop device
Relief cyclon
Electrical operation lever
10 m Control cable with coupling, complete mounted

#### Schnellstophahn

9855.005 Schnellstophahn mit gehärtetem Stahlkücken zum manuellen Starten oder Stoppen

#### Quick-stop cock

Quick-stop cock for manual start and stop steel insert hardened

**Sicherheitshinweis: nur ganz geöffnet oder ganz geschlossen verwenden**

**Safety notice: use only complete opened or complete closed**



# Zubehör für Mammut Strahlgeräte

## Accessories for Mammut Blasting devices



**Art.Nr.**      **Bezeichnung**

**Type**

### **SAPI Schonstrahlpumpe**

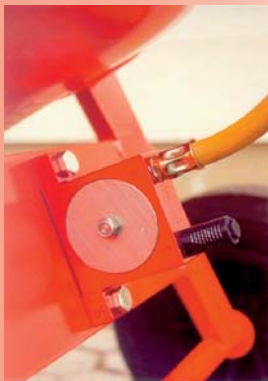
Die druckluftbetriebene selbstansaugende Wasserpumpe arbeitet mit einer Maximal-Fördermenge von 18 l/min.

### **SAPI Self sucking pump**

The high pressure, self sucking pump works with a maximum conveyor capacity of 18 l/min.

9856.100      Schonstrahlpumpe

Self sucking pump



### **SAPI Rüttler-Set**

Für das Schonstrahl-System werden sehr feinkörnige Strahlmittel verwendet. Um Verklumpungen vorzubeugen und einen kontinuierlichen Nachfluß des Strahlmittels sicherzustellen, hält der Rüttler das Strahlgerät ständig in Bewegung.

### **SAPI Vibration set**

For this soft blasting system there are used very fine grain sized blasting materials. To prevent a lumping and to secure the continuous blasting material flow the vibrator keeps the blasting machine steadily in motion.

9856.103      Rüttler-Set

Vibrator-set

### **Staudruckhebel zum Starten und stoppen der verschiedenen Abschaltungssysteme.**

### **Operation lever for start and stop of the different stop-systems**



9855.110      Staudruckhebel für Sicherheitsabschaltung

Operations lever for Quick-stop safety device



9855.130      Staudruckhebel für Kesselentlüftung und Ein-Auslassventil mit zwei Anschlüssen

Operation lever for de-pressuring stop and in-outlet valve with two connections



9855.120      Staudruckhebel elektrisch für Quickstop-Abschaltung mit Schnellentlüftung

Electrical operation lever for quick-stop with quick relief

# Sicherheits-Schutzkleidung

## Safety clothes, Protection helmets

### Sicher Sandstrahlen

#### Safety Sandblasting

#### Schutzmaske NOVA 2000

#### Safety helmet NOVA 2000

extrem leichte und robuste Schutzmaske mit höchstem Tragekomfort durch Schaumkissen-Einlagen, super-schallgedämmt, extrem großes Sichtfeld inkl. Druckabfallvorrichtung, Regeleinheit und Nylon- oder Lederjacke.

*extreme light-weight and robust protection helmet with highest wearing comfort via foam pad insoles, super-soundproof, extreme large field of vision inclusive falling pressure equipment, control unit and nylon or leather jacket*

#### Strahl-Handschuhe

#### Blasting gloves

5-Finger Lederhandschuh, robust und geschmeidig, ca. 35 cm lang.

*5-finger leather gloves, robust and supple, approx. length 35 cm*

#### Staudruckhebel für Sicherheitsabschaltung

#### Operation Lever for Safety Quick Stop

mit der SAPI Sicherheits-Schnellstopabschaltung wird das Strahlen sicher und wirtschaftlich. Beim Loslassen des Bedienhebels sorgt die pneumatische Quetschabschaltung dafür, daß der Strahlmittelfluß schlagartig gestoppt wird, ohne den Kessel zu entlüften.

*This system makes pressure blasting safe and economical. When the handle is being released the blasting material flow stops immediately without depressuring the tank.*

#### Strahl-Overall

#### Blasting overall

mit Lederbesatz an den Beinen. 1-teilig. In den Größen 50-58 lieferbar.

*with leather gores in the legs, available in size 50 to 58 (S - XXL).*



#### Aktivkohlefilter „RADEX“

#### Active charcoal-filter „RADEX“

extrem leistungsstarker Filter dank hoher Filterkapazität. Wahlweise Bodenaufstellung oder Wandmontage inkl. Atemluftregler und Schnellkupplung

*extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. inclusive. Breathing air regulator and quick connect coupling*

Art.Nr. 9893.020

Ersatz-Patrone für RADEX

*Spare filter for active charcoal for RADEX*  
Art.Nr. 3621.085



#### Helmluftheizung

#### Helmet heating system

Zum Erwärmen oder Kühlen der Atemluft, passend für Schutzmaske ASTRO und NOVA 2000

*For heating or cooling of the breathing air, compatible for Protection helmet ASTRO und NOVA 2000*

Art.Nr. 3621.075

Art.Nr. 3621.080

# Sicherheits-Schutzkleidung

## Protection helmet, Protection clothing



### Schutzmasken

**Art.Nr.      Bezeichnung**  
**Typ K 4:**  
 Schutzmaske mit Brust und Nackenschutz,  
 inkl. 10 St. Ersatzfolien  
 9891.040    Schutzmaske K4

### Protective helmets

**Type**  
**Type K 4:**  
 Helmet with breast and neck protection,  
 incl. 10 pc spare part foils  
 Helmet type K 4



**Typ ASTRO:**  
 extrem leichte und robuste Schutzmaske mit  
 großer, flacher Schutzscheibe inkl. Druckabfall-  
 vorrichtung, Luftregleinheit und Nylonjacke  
 9891.125

**Type ASTRO:**  
 extreme light-weight and robust protection  
 helmet with large flat viewing glass  
 inclusive falling air pressure equipment,  
 air regulation unit and nylon jacket



**Typ NOVA 2000 mit Nylonjacke:**  
 extrem leichte und robuste Schutzmaske mit  
 höchstem Tragekomfort durch Schaumkissen-  
 Einlagen, super-schallgedämmt, extrem großes  
 Sichtfeld inkl. Druckabfallvorrichtung, Regeleinheit  
 und Nylonjacke  
 9891.130

**Type NOVA 2000 Nylon:**  
 extreme light-weight and robust protec-  
 tion helmet with highest wearing comfort  
 via foam pad insoles, super-soundproof,  
 extreme large field of vision inclusive falling  
 pressure equipment, control unit and nylon  
 jacket



**Typ NOVA 2000 mit Lederjacke:**  
 extrem leichte und robuste Schutzmaske mit  
 höchstem Tragekomfort durch Schaumkissen-  
 Einlagen, super-schallgedämmt, extrem großes  
 Sichtfeld inkl. Druckabfallvorrichtung, Regeleinheit  
 und Lederjacke  
 9891.135

**Type NOVA 2000 Leather:**  
 extreme light-weight and robust protec-  
 tion helmet with highest wearing comfort  
 via foam pad insoles, super-soundproof,  
 extreme large field of vision inclusive fall-  
 ing pressure equipment, control unit and  
 leather jacket



### Schutzkleidung

**Sandstrahloverall:**  
 mit Lederbesatz an den Beinen. 1-teilig.  
 In den Größen 50-58 lieferbar.  
 9892.030    Sandstrahloverall Gr. 50 (S)  
 9892.040    Sandstrahloverall Gr. 52 (M)  
 9892.050    Sandstrahloverall Gr. 54 (L)  
 9892.060    Sandstrahloverall Gr. 56 (XL)  
 9892.070    Sandstrahloverall Gr. 58 (XXL)

### Protective clothing

**Blasting overall**  
 with leather gores in the legs, available in  
 size 50 to 58.  
 Blasting overall size 50 (S)  
 Blasting overall size 52 (M)  
 Blasting overall size 54 (L)  
 Blasting overall size 56 (XL)  
 Blasting overall size 58 (XXL)


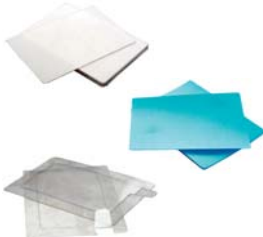






**Strahlhandschuhe:**  
 5-Finger Lederhandschuh, robust und  
 geschmeidig, ca. 35 cm lang.  
 3613.030    Strahlhandschuhe 35 cm

**Blasting gloves**  
 5-finger Leather gloves, robust and supple,  
 approx. length 35 cm  
 Blasting gloves 35 cm

# Ersatzteile für Strahlhelme

## Spare parts for protection helmets

Art.Nr.	Bezeichnung	Type
		
<b>Ersatzteile für K4</b>		
3611.145	Verschleißfolie, VPE 25 Stk	<b>Spare parts for K4</b> Outside wearing/tearing foils, unit 25 pcs.
		
<b>Ersatzteile für ASTRO</b>		
3611.255	Innenscheibe VPE, 10 Stk	<b>Spare parts for ASTRO</b> Inside pane, packing unit 10 pcs.
3611.260	Verschleißscheiben, VPE 50 Stk	Wearing/tearing, pane packing unit 50 pcs.
3611.262	Abreißfolien, VPE 50 Stk	Tear-offs, packing unit 50 pcs.
		
<b>Ersatzteile für NOVA 2000</b>		
3611.345	Innenscheibe, VPE 10 Stk	<b>Spare parts for NOVA 2000</b> Inside pane, packing unit 10 pcs.
3611.350	Verschleißscheiben, VPE 50 Stk	Wearing/tearing pane, packing unit 50 pcs.
3611.355	Abreißfolien, VPE 50 Stk	Tear-offs packing, unit 50 pcs.
		
<b>Helmluftheizung</b>		
zum Erwärmen der Atemluft, passend für Schutzmaske ASTRO und NOVA 2000		
3621.075	Helmluftheizung	<b>Helmet heating system</b> For heating of the breathing air, compatible for Protection helmet ASTRO and NOVA 2000 Helmet heating system
		
<b>Helmluftkühlung</b>		
zum Kühlen der Atemluft, passend für Schutzmaske ASTRO und NOVA 2000		
3621.080	Helmluftkühlung	<b>Helmet cooling system</b> For cooling of the breathing air, compatible for Protection helmet ASTRO and NOVA 2000 Helmet cooling system
		
<b>Aktivkohlefilter „RADEX“</b>		
extrem leistungsstarker Filter dank hoher Filterkapazität. Wahlweise Bodenaufstellung oder Wandmontage inkl. Atemluftregler und Schnellkupplung		
9893.020	Aktivkohlefilter	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling
3621.085	Ersatz-Patrone	Active charcoal-filter Spare filter for active charcoal

# Strahl-Schläuche und Strahl-Schlauchzubehör

## Blasting hoses and accessories for blasting hoses



Art.Nr.	Bezeichnung	Type		
	<b>Hochleistungs-Strahlschlauch „hochabriebfest“ für lange Lebensdauer</b>		<b>High performance sandblasting hose „high abrasion resistant“ for long-life</b>	
3442.010	Sapi Sandstrahlschlauch	16 x 7 mm	SAPI Blasting hose	16 x 7 mm
3442.015	Sapi Sandstrahlschlauch	19 x 7 mm	SAPI Blasting hose	19 x 7 mm
3442.020	Sapi Sandstrahlschlauch	25 x 7 mm	SAPI Blasting hose	25 x 7 mm
3442.050	Sapi Sandstrahlschlauch	32 x 8 mm	SAPI Blasting hose	32 x 8 mm



Zubehör für Strahl-Schläuche		Accessories for blasting hoses		
3516.250	Strahlschlauchkupplung	für 16 x 7 mm	Blasting hose coupling for	16 x 7 mm
3516.215	Strahlschlauchkupplung	für 19 x 7 mm	Blasting hose coupling for	19 x 7 mm
3516.070	Hülse für Kupplung 16 mm		Bush for coupling 16 mm	
3516.220	Strahlschlauchkupplung	für 25 x 7 mm	Blasting hose coupling for	25 x 7 mm
3516.230	Strahlschlauchkupplung	für 32 x 8 mm	Blasting hose coupling for	32 x 8 mm
3112.599	Senkblechschraube	3,5 x 13	Flat-head screw	3,5 x 13
3984.010	Düsenhalter	für 16er	Nozzle holder	for 16 mm
3984.015	Düsenhalter	für 19er	Nozzle holder	for 19 mm
3984.031	Düsenhalter	für 25er	Nozzle holder	for 25 mm
3984.050	Düsenhalter	für 32er	Nozzle holder	for 32 mm
3112.599	Senkblechschraube	3,5 x 13	Flat-head screw	3,5 x 13



### weiteres Zubehör

### Additional Accessories



# SAPI Sandstrahlgeräte Kesselgrößen

## SAPI Sandblasting tank sizes

Getätetyp type	Ø diam.	Höhe height	Druck max max. pressure	Anschluss connection
Mammut 25 l	300 mm	700 mm	8 bar	1/2"
Mammut 60 l	360 mm	1.130 mm	12 bar	1"
Mammut 100 l	490 mm	1.130 mm	12 bar	1"
Mammut 200 l	600 mm	1.360 mm	12 bar	1 1/4"

# SAPI Luftverbrauchstabelle für Strahldüsen

## SAPI table of air consumption for blasting nozzles

### Luftverbrauchstabelle für SAPI Sandstrahldüsen

#### Air consumption for SAPI Sandblasting nozzles

#### Luftverbrauchstabelle:

Die angegebenen Werte beziehen sich auf den tatsächlich vorhandenen Druck am Eingang der Düsenbohrung, d.h. bei 10 Meter Strahlschlauchlänge mit 16 mm Innendurchmesser und SAPI Kurzdüse.

#### Tatsächlicher Luftarbeitsdruck:

Düsendurchmesser (Bei Venturi-Düsen engster Düsendurchmesser) in mm

#### Table of air consumption for SAPI sandblasting nozzles

The given value relating to the actual pressure at the smallest orifice of the Nozzle diameter at 10 m sandblasting hose with 16 mm inside diameter of SAPI short nozzle.

#### Actual air working pressure

Nozzle Diameter (Venturi-Nozzle smallest Nozzle diameter) in mm

#### Luftverbrauch in Liter pro Minute

#### Air consumption in Litre per minute

	Ø	3 mm	4 mm	5 mm	6 mm	7 mm	8 mm	10 mm	12 mm
4 bar		300	550	940	1250	1700	2220	3470	5150
5 bar		380	670	1050	1500	2050	2680	4180	6020
6 bar		440	780	1230	1760	2400	3140	4900	7060
7 bar		500	890	1400	2000	2730	3560	5560	8010
8 bar		560	1000	1560	2250	3070	4010	7580	9020

# Auszug aus dem SAPI Produktprogramm

## Extract of the SAPI Product Range



SAPI Sandstrahlkabinen und Absauganlagen  
SAPI Sandblasting Cabins and Vacuum systems



SAPI Rücksaugstrahlgeräte „staubfreies Strahlen“  
SAPI Recycling Sandblasting Machine „Dustfree-Blasting“



SAPI Strahlhallen, Strahlcontainer, Lackierhallen und Trocknungsanlagen  
SAPI Blasting Halls, Containers, Painting and Drying Halls

**STRAHLGERÄTE & STRAHLANLAGEN**

**sapi**  
SEIT 30 JAHRE  
STRahlTECHNIK VOM PROFI  
DAS ORIGINAL

- Strahlgeräte
- Sandblasting units
- Strahlkabinen
- Blasting cabins
- Strahlhallen
- Blasting halls
- Lackierhallen
- Painting halls

**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**  
Industriegebiet Erlangenweg 4 · D-82753 Möttingen  
Tel.: +49 (0) 90 8306 15-0 · Fax: +49 (0) 90 8306 15-99  
e-mail: info@sapi.de · www.sapi.de

**MAMMUT DRUCKSTRAHLGERÄTE**

**sapi**  
SEIT 30 JAHRE  
STRahlTECHNIK VOM PROFI  
DAS ORIGINAL

**MAMMUT**  
Perf. Sandstrahlgeräte  
Sandblasting devices  
Für alle Anwendungsbereiche  
For all ranges of applications

Strahlleistung, Sicherheit, Komfort  
auf höchstem technischen Niveau  
Performance, Safety, comfort  
at the highest level

Spezielle Sicherheitsbeschaltssysteme  
Hochleistung - Düsentech.  
Patent Safety - Systeme  
High performance nozzle technology

**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**  
Industriegebiet Erlangenweg 4 · 82753 Möttingen · Deutschland  
Tel.: +49 (0) 90 8306 15-0 · Fax: +49 (0) 90 8306 15-99  
e-mail: info@sapi.de · www.sapi.de

**STRAHLKABINEN**

**sapi**  
SEIT 30 JAHRE  
STRahlTECHNIK VOM PROFI  
DAS ORIGINAL

Injektor-Strahlkabinen  
Injection Cabins  
Druck-Strahlkabinen  
Pressure Blasting Cabins  
Filtertechnik  
Filter Technique

**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**  
Industriegebiet Erlangenweg 4 · D-82753 Möttingen  
Tel.: +49 (0) 90 8306 15-0 · Fax: +49 (0) 90 8306 15-99

**RÜCKSAUG-STRAHLGERÄTE**

**sapi**  
SEIT 30 JAHRE  
STRahlTECHNIK VOM PROFI  
DAS ORIGINAL

Ihr Partner für  
Rücksaug-Strahlgeräte  
Your partner for  
pressure blasting -  
recycling machines

Spezial für:  
Steinmetze · Werkstätten · Schiffwerften · petrochemische Industrie,  
Gießereien · Druckereien · Holzwerkstoffe · Gießereien

**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**  
Industriegebiet Erlangenweg 4 · D-82753 Möttingen  
Tel.: +49 (0) 90 8306 15-0 · Fax: +49 (0) 90 8306 15-99  
e-mail: info@sapi.de · www.sapi.de

Fordern Sie unsere Prospekte an  
Please ask for our brochures

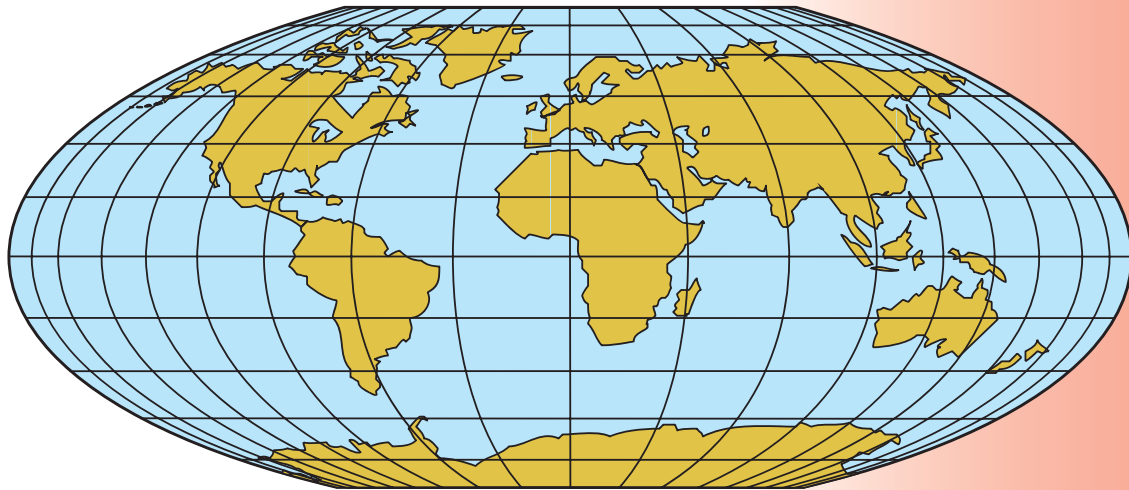




# SAPI WELTWEIT AKTIV.

Vertretungen in vielen Ländern.

*SAPI's worldwide activities. Representations in many countries.*

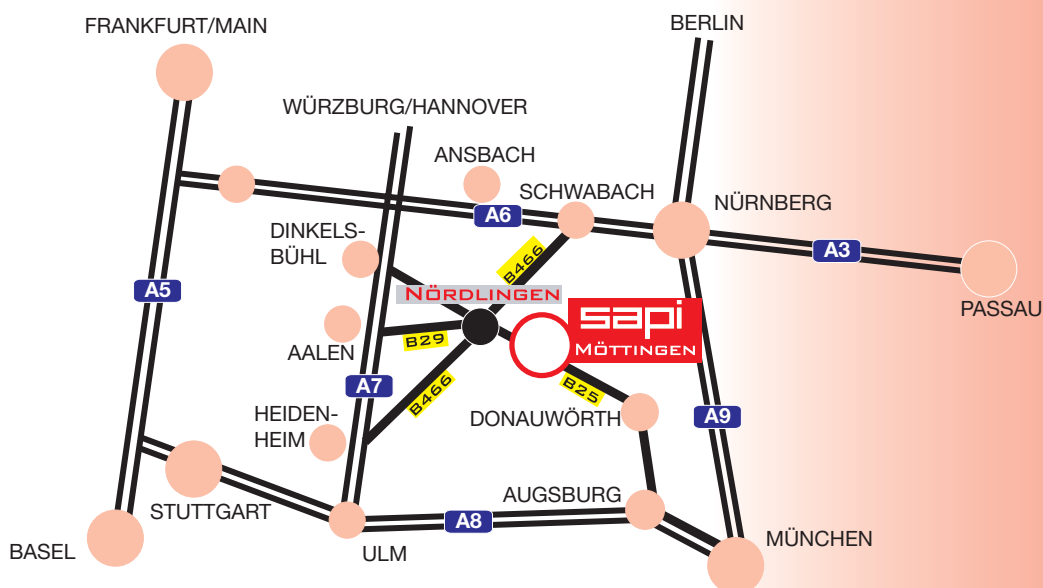


**Mit Hauptsitz in Deutschland.**

*Head Quarter in Germany.*

**So finden Sie uns.**

*How to find us.*



**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**

Industriegebiet Enkinger Weg 4 · 86753 Möttingen · Deutschland

Tel.: +49 (0) 90 83/96 15-0 · Fax: +49 (0) 90 83/96 15-99

e-mail: [info@sapigmbh.de](mailto:info@sapigmbh.de) · [www.sapigmbh.de](http://www.sapigmbh.de)

## Für leichtere Aufgaben easy to use



### PR 50

#### Technische Daten / Technical data

Luftverbrauch / Air consumption:	400 - 800 ltr/min
Druck / Blasting pressure:	3 - 12 bar
Behälter / Container for blasting material:	50 Liter
Stromverbrauch / Energy consumption:	1.080 Watt / 230 Volt
Strahlleistung / Blasting performance:	1 - 4 qm/Std. je nach Oberfläche 1 - 4 qm/h depending on surface structure

#### Einsatzgebiete:

Speziell zum Abstrahlen von Schweißnähten und kleineren Flächen, für Edelstahl, in metallverarbeitenden Betrieben, Karosseriewerkstätten, Lackierereien, Autohäusern, Stahlbaubetrieben, Glasereien. Reinigungs- und Restaurationsbetrieben sowie bei Steinmetzbetrieben.

#### Strahlmittelempfehlung:

Korund, Schlacke, Glasperlen, Kunststoff-Granulat

#### Applications

Especially to sandblast little surfaces and welding seams or stainless steel, for metal processing plants, car workshops, steel- and construction companies, glaziers shops, stone masoneries, cleaning and restoration works

Das Rücksauggerät PR 50 ist ein Injektorgerät mit einem geschlossenen Kreislaufsystem, in dem das Strahlmittel ständig abgesaugt und gereinigt wird. Es kann jedes Strahlmittel von 0,1 bis 1mm Korngröße verwendet werden. Das Rücksaugsystem kann auch ohne das Strahlgerät als Industriesauger zur Beseitigung von feuchtem oder trockenem Schmutz eingesetzt werden. Reinigen und Polieren von Oberflächen, Entfernen von Graffiti, Abstrahlen von Schweißnähten, Mattieren von Glas, Entfernen von Lacken und Farben...  
- mit dem PR 50 ist dies alles umweltfreundlich und fast staubfrei möglich. Ein spezieller Vorzug liegt in der Reinigung und Veredelung kleinerer Oberflächen, eingeschlossen schwer zugängliche Ecken, Winkel und Kanten, wofür ein Sortiment an Spezialbürsten zur Verfügung steht.



The sand blasting-recycling machine PR 50 is an injection machine with closed blasting material circle, where the blasting material always is sucked up and cleaned. All kinds of blasting material with a grain diameter ranging from 0,1 to 1 mm can be used. The recycling equipment can also be used without the blasting equipment as an industrial vacuum cleaner to clean away dry or wet dirt. Cleaning and polishing surfaces, removing graffiti's, cleaning welds, removing rests of lacquers or paintings, frosting glass - the PR 50 can be used everywhere. It works fast, environmental friendly and nearly dust-free. A special advantage of the PR 50 is, that it can clean and improve small and hardly accessible surfaces, elbows, corners and edges - for which a range of special brushes is available.

# RÜCKSAUG-STRAHLGERÄTE



ÜBER 30 JAHRE  
STRAHLTECHNIK VOM PROFI  
DAS ORIGINAL

Ihr Partner für  
Rücksaug-Strahlgeräte  
*Your partner for  
pressure blasting -  
recycling machines*



Ideal für:

Steinmetze · Werkstätten · Schiffswerften · petrochemische Industrie...  
*Best for: workshops - construction works - shipyards - petrochemical industry - stonemasons*

**sapi** Sandstrahl & Anlagenbau GmbH  
Industriegebiet Enkingenweg 4 · D-86753 Möttingen  
Tel.: +49 (0) 90 83/96 15-0 · Fax: +49 (0) 90 83/96 15-99  
e-mail: info@sapigmbh.de · www.sapigmbh.de

**sapi** Sandstrahl & Anlagenbau GmbH  
Industriegebiet Enkingenweg 4 · D-86753 Möttingen  
Tel.: +49 (0) 90 83/96 15-0 · Fax: +49 (0) 90 83/96 15-99  
e-mail: info@sapigmbh.de · www.sapigmbh.de



## Ihr Partner für Rücksaugstrahlgeräte

Alle Strahlgeräte der Serie SAPI DINO sind Druckstrahlgeräte mit einem geschlossenen Rücksaugsystem. Sie sind deshalb besonders umweltfreundlich und wirtschaftlich. Kompakt. Robust. Für unterschiedlichste Anwendungsbereiche.

### Staubarm

DINOS arbeiten staubarm und können so auch in geschlossenen Gebäuden, in Werkstätten usw. verwendet werden, ohne den Anwender oder seine Umwelt durch Staub und Schmutz zu belästigen.

### Umweltfreundlich durch Recycling

Das Rücksaugsystem reinigt das verwendete Strahlmittel, so dass es viele Male wiederverwendet werden kann. Ein Sieb verhindert, dass zu große Partikel den Strahlmittelkreislauf verstopfen.

### Your partner for pressure blasting - recycling machines

All blasting machines of the series SAPI DINO are pressure blasting machines with a closed blasting material circle. That's why they are especially economical and environmental friendly. Compact. Solid. Robust. Ideal for a wide range of applications.

### Less dust

Pressure blasting machines type DINO generate only few dust so that you can use them in buildings, in workshops or inside vehicles without bothering the user or his surroundings with dust or dirt.

### Environmental friendly through recycling

The recycling system cleans the blasting medium used, so that it can be reused a couple of times. A sieve prevents the tubes and hoses from being blocked from big particles.

## Universell einsetzbar for universal applications



### DINO JUNIOR I

#### Technische Daten/Technical data

Luftverbrauch/air consumption: ab 1.500 ltr/min approx.  
Druck/pressure: 1-4,5 bar  
Druckkessel/pressure tank: 25 Liter / 25 l  
Stromverbrauch/  
energy consumption: 3 x 1.080 Watt/230 Volt  
Strahlleistung/  
blasting performance: 2-5 qm/Std. je nach Oberfläche  
structure  
2-5 qm/h, depending on surface structure  
Strahlschlauch/length of the blasting hose: max. 5 Meter

### Einsatzgebiete:

Stahl-, Schiffbau und Erdölindustrie, ebenso für Instandhaltungsarbeiten im Baubereich, Steinmetze etc.

### Strahlmittelempfehlung:

Korund, Schlacke, Glasperlen, Kunststoff-Granulat

## Große Absaugleistung high blasting performance



### DINO JUNIOR II

#### Technische Daten/Technical data

Luftverbrauch/air consumption : ab 1.500 ltr/min approx.  
Druck / pressure: 1-6 bar  
Druckkessel/pressure tank: 25 Liter / 25 l  
Stromverbrauch/  
energy consumption: 5,5 kW / 400 Volt  
Strahlleistung/  
blasting performance: 3 - 8 qm/Std. je nach Oberfläche  
structure  
3 - 8 qm/h depending on surface structure  
Strahlschlauch/length of the blasting hose: max.10 Meter

### Applications

Steel- and construction companies, shipbuilding and petrochemical industry, maintenance and construction works, stonemasons etc.

### Blasting medium recommended

Corundum, glass beads, slag, synthetic granules

## Größte Flächenleistung highest performance in surface cleaning



### DINO MASTER

#### Technische Daten/Technical data

Luftverbrauch/air consumption : ab 3.000 ltr/min approx.  
Druck / pressure: 1-6 bar  
Druckkessel/pressure tank: 60 Liter / 60 l  
Stromverbrauch/  
energy consumption: 2 x 5,5 kW / 400 Volt  
Strahlleistung/  
blasting performance: 3 - 10 qm/Std. je nach Oberfläche  
structure  
3 - 10 qm/h depending on surface structure  
Strahlschlauch/length of the blasting hose: max. 20 Meter



# Ideal für: Steinmetze • Werkstätten • Schiffswerften • petrochemische Industrie...